

Araw-araw na pamumuhay sa Lungsod ng
Fukuchiyama

Gabay Na Nasa Ibang Wika

福知山市外国語生活ガイドブック

(タガログ語)

Fukuchiyama City

福知山市

Union of Associations for International
Friendship (Exchange) in Fukuchiyama City

福知山市国際交流ネットワーク会議

Mga Nilalaman

1. Profile ng Lungsod ng Fukuchiyama
2. Tatawagan para sa Emergency
 - (1) Kung tatawag sa Pulis
 - (2) Sunog, Emergency, Rescue
 - (3) Pagtagas ng Gas
3. Paghahanda sa Kalamidad
 - (1) Lindol
 - (2) Malakas na Ulan
 - (3) Mga bagay na kumbinyente kung ihahanda dumating man ang kalamidad
 - (4) Iba pa
4. Alien Registration
 - (1) Paraan ng pagpapa-rehistro
 - (2) Mga bagay na dapat tandaan matapos Ang rehistrasyon
5. Rehistrasyon ng kapanganakan at iba pa
 - (1) Rehistrasyon ng kapanganakan
 - (2) Rehistrasyon ng Kamatayan
 - (3) Rehistrasyon ng Kasal
 - (4) Rehistrasyon sa paglipat ng tirahan
6. Pagkakasakit at Pinsala sa katawan
 - (1) Ospital/Klinika
 - (2) Mga General Hospitals
 - (3) Mga Ospital na Akreditado
 - (4) Konsultasyon kapag Holiday
7. Kalusugan
 - (1) Kalusugan ng Ina at anak
 - (2) Kalusugan ng taong may gulang na
8. Insyurans na pang-medikal
 - (1) National Health Insurance
 - (2) Insurance card
 - (3) Benepisyo mula sa National Health Insurance
 - (4) Premium ng National Health Insurance
 - (5) Care Insurance System
9. Mga Buwis
 - (1) Buwis ng Distrito at Munisipyo para sa paninirahan
 - (2) Buwis para sa magagaang sasakyan (Light Vehicle Tax)
10. Mga Pampublikong Serbisyo
 - (1) Tubig
 - (2) Drainage
 - (3) Elektrisidad
 - (4) GAS
 - (5) Telepono
 - (6) Pagtatapon at Koleksyon ng Basura
 - (7) Pabahay
11. Pag-aalaga sa Bata/Edukasyon sa paaralan
 - (1) Pag-aalaga
 - (2) After School Children's Club
 - (3) Kyoto Parental Support System para sa bayad sa Medikal, Fukufuku Medical Expense Support System
 - (4) Mga Kindergarten schools
 - (5) Sistema ng Edukasyon sa bansang Japan
 - (6) Elementarya at Junior High School
 - (7) Kung nais mag-aral ng wikang hapon (Nihongo)
12. Mga Batas Trapiko
 - (1) Mga Pedestrian
 - (2) Sasakyan/Motorsiklo
 - (3) Bisikleta
13. Konsultasyon/International Exchange
14. Pagpapakilala/Rehistrasyon ng mga Volunteers ng International Exchange Activity
15. International Exchange Activity Groups
16. Mga Pasilidad
 - (1) Mga Administratibong Tanggapan ng Pamahalaan
 - (2) Iba pang mga tanggapan
 - (3) Training/Sports Facilities
 - (4) Gabay sa mga pasilidad sa paligid ng Istasyon ng Fukuchiyama

Pasimula

Dahil sa pag-papalawak ng traffic network at pagkalat ng impormasyon sa teknolohiya na siyang pinagmulan ng Internet sa pagpasok ng ika-21 siglo, ang pagitan ng bawat bansa sa buong mundo ay lumiit, lumawak naman ang pandaigdigang sukatan sa pagsasalamuha ng mga tao, bagay at impormasyon.

Kahit na sa syudad ng Fukuchiyama, ang mga dayuhang naninirahan ay nasa 941 (Enero 31, 2011 at sa kasalukuyan) na mamamayan. Ang bawat mamamayan ng Fukuchiyama ay pinapapalalim ang pandaigdig na pang-unawa, inaasahan na makapagtatag ng rehiyonal na komunidad na bukas sa buong mundo.

Sa ganitong sitwasyon, upang ang lahat ng mga dayuhan na darating sa syudad ng Fukuchiyama ay makapamuhay ng maginhawa, nagsagawa ng pagpupulong ang syudad ng Fukuchiyama at Fukuchiyama City International Exchange network at ginawa nila ang guide book na pinamagatang [Araw-araw na pamumuhay sa Fukuchiyama City Gabay Na Nasa Ibang Wika] na nakasalin sa 6 na wika (Ingles, Tagalog, Intsik, Koreano/Chousen, Espanyol/Potuges) ukol sa pagsusulong ng pagtatayo ng isang bayang mabuti na bukas sa buong mundo para sa mga dayuhan.

Aming inaasahan na ang guide book na ito ang magsisilbing tulay sa pagitan ng mga kaibigan nating dayuhan at ng mga nasa administrasyon at mga mamamayan ng syudad.

1. Profile ng Lungsod ng Fukuchiyama

Ang Lungsod ng Fukuchiyama ay ikalawa sa pinakamatandang lungsod sa Kyoto Prefecture. Ito ay nasa sentro ng Fukuchiyama basin sa hilagang kanluran ng Kyoto Prefecture, may distansya ng 70 kilometro mula sa mga lungsod ng Kyoto, Osaka at Kobe. Noong Enero 1, 2006, pinagsanib ang Miwacho, Yakunocho, at Oecho, kaya't ang populasyon ay naging halos 84,000 at ang area ay naging 553 km².

Ang populasyon na naitala noong Enero 31, 2011 hanggang sa kasalukuyan ay 81,818 na mamamayan.

Noon, si Akechi Mitsuhide, heneral ng digmaang sibil ay ipinatayo ang kastilyo ng Fukuchiyama na siyang naging sentro ng katanyagan ng mga bayan sa paligid ng kastilyo. Sa pagpasok ng taong 1900, matapos na ang Osaka at Kyoto ay pinag-ugnay ng riles, ito ang naging sentro ng transportasyon sa lugar ng Kita Kinki at umunlad bilang komersyal na lungsod.

Ang industriya ay naimpluwensyahan ng Osadano Industrial Estate. Sa ngayon, ang Fukuchiyama ang sentrong lungsod, hindi lamang sa ekonomiya at industriya, kundi maging sa kultura at edukasyon sa hilagang Kinki. Ang pagbubukas ng express way papuntang Osaka, at ang pagtatayo ng high speed railroad, kasama na ang pagpapabuti ng imprastaktura sa pamamagitan ng pagpapatayo ng community hospital, pagdaragdag ng mga sistema ng padaluyan ng tubig sa mga imburnal at pasyalan, at nagsimula para sa mga institusyon ng mataas na paaralan na naririto ngayon kabilang na ang nag-iisang unibersidad ng Kitakinki na may sistemang pang 4 na taon.

Karagdagan rito, ang iba't ibang national road, na sinimulan ng national road no.9, Ang National Highway Maizuru Wakasa Expressway at JR Sanin Main Line, Fukuchiyama Line, Kita Kinki Tango Railway Miyafuku Line at iba pa, ang nagdudugtong sa malaking area ng traffic network at tumatayang mahalagang pintuan papasok sa Kita Kinki.

Sa Lungsod ng Fukuchiyama, isinusulong ang pagsasakatuparan ng [Bayan na nag-uumpaw sa pagkamapanlikhain na mangunguna sa Kita Kinki] .

◆Fukuchiyama Homepage <http://www.city.fukuchiyama.kyoto.jp/>

Bukod sa “Araw-araw na pamumuhay sa Lungsod ng Fukuchiyama Gabay Na Nasa Ibang Wika”, Makikita rin dito ang balangkas ng lungsod, turismo, at impormasyon sa mga okasyon.

Fukuchiyama City Citizen Charter

Mabuhay sa Kaligayahan

Gagawin naming “Entablado ng kaligayahan” ang Fukuchiyama na aming bayan. Matamis na tubig ng ilog ng Yura, matingkad na lunti ng mga bundok, mga taong pabalik-balik. Gagawa kami ng isang masigla at malayang bayan.

Kami ay mayroong lakas na magbibigay ng isang malaya at magandang buhay sa loob ng bawat isa. Mabubuhay kami ng masaya kasama ang aming iniipong lakas na dumadaloy, 4 na panahong iniibig, at iginagalang na buhay.

Pinagtibay, Abril 1991

2. Tatawagan para sa Emergency

[110] kung tatawag sa pulis, [119] para sa Fire Department at hindi na kailangan ng area code. Bukas ang alinman sa kanila ng 24 oras. Maaari rin gamitin ang Cellphone sa pagtawag.

Kapag ang gagamitin sa pagtawag ay public phone, kailangan na itaas muna ang receiver saka idiin ang pagtuon sa ibabaw ng plastic cover ng kulay pulang Emergency Button saka i-dial ang telepono. Hindi na kailangang maglagay ng pera para sa pagtawag.

(1) Kung tatawag sa Pulis numero: 110

Kapag mayroong nangyaring aksidente sa sasakyan at krimen, i-dial lamang ang [110] upang makatawag sa pulis.

- Kapag aksidente sa sasakyan, sabihin lamang na [Jiko desu (May aksidente po).]
- Kapag krimen, sabihin lamang na [Jiken desu (May krimen po).]

(Mas mabuti kung masasabi ang uri ng kaso, Halimbawa: Magnanakaw at iba pa) Huwag magmadali, sagutin ang mga katanungan ng opisyal, sabihin ng malinaw at detalyado hangga't maaari kung [Kailan, Saan, Ano ang nangyari].

Maliban dito, kung mayroong ibang bagay na nais ikonsulta sa pulis, maaaring tumawag sa Fukuchiyama Police Department Tel.# 22-0110.

(2) Sunog/ Emergency/Rescue: numero 119

Kapag may sunog, emergency, rescue(biglaang pagkakasakit, injury), i-dial lamang ang [119] upang makatawag sa Fire Department.

Bilang panimula, sabihin muna ng tiyak kung sunog o emergency.

* Kung sunog, sabihin na [Kasai desu.(May sunog po)].

Kung emergency(biglaang pagkakasakit/injury), sabihin ay [Kyuukyusha wo onegaishimasu.(Magpadala po kayo ng ambulansya)].

Huwag magmadali, sabihin ng maliwanag. Kung sunog, hangga't maaari, sabihin ang eksaktong [Sitwasyon ng sunog, lugar kung saan], o kung emergency naman, [Sitwasyon ng biglaang pagkakasakit/sugat o iba pang pinsala, lugar kung saan kailangan ng tulong], ibigay din ang iyong pangalan at kung saan ka maaaring tawagan o puntahan.

Ngayon, kung ang sugat o iba pang pinsala ay magaan lamang at kayang pumunta sa ospital ng sarili lamang, huwag ng tumawag pa ng ambulansya dahil maaari itong maging dahilan upang hindi matugunan ang ibang may mas mabigat na pinsala o sakit.

(3) Pagtagas ng Gas (24 oras ang serbisyo)

• Gas ng bayan: Fukuchiyama Gas Waterworks Dep't. Gas Section Tel.22-4645
Osadano Gas Center (para sa emergency)

(para lamang sa area ng Osadano) Tel.27-3977

• Propane (LPG) Gas: Basahin ang nakasulat na Emergency Contact number sa gas meter o di kaya ay sa lata ng gas.

* Kapag nakaamoy ng Gas

Isara ang takip o pamasak ng Gas o ng Metro ng gas, huwag na huwag gagamit ng apoy. Huwag rin buksan ang switch ng exhaust fan o ibang de-kuryenteng gamit. Buksan ang mga bintana at tumawag kaagad sa operator ng gas.

3.Paghahanda sa Kalamidad

(1) Lindol

Kumpara sa ibang bansa, ang Japan ay bansang napakaraming lindol. Sa mga nakalipas, may mga nasirang gusali at kalye, maraming mga tao ang namatay dahil sa pagguho ng lupa, sunog at malakas na lindol. Sa naganap na lindol noong taong 1995, sa bahaging timog ng Hyogo Prefecture (Hanshin/Awaji Daijishin), ang lakas ay umabot sa magnitude 7.3 at may 6,433 ang bilang ng mga taong nasawi.



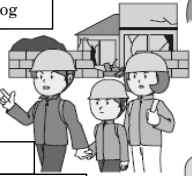


Mahalaga sa araw-araw ang pagkakaroon ng paraan at pagiging handa upang makakilos ng mahinahon kahit biglang lumindol.

◆Paghahanda sa Lindol

- 1) Ipako o i-ayos ang malalaking kagamitan upang hindi matumba.
- 2) Huwag magpatong ng mabibigat na bagay o bagay na madaling mabasag o masira sa ibabaw ng kabinet.
- 3) Palaging isa-ayos ang mga kasangkapan na ginagamitan ng apoy katulad ng Gas range at Stove, huwag maglagay ng mga bagay na madaling masunog sa tabi ng mga ito.
- 4) Pag-aralan ang mga lugar ng Evacuation area at ruta na itinakda sa inyong lugar.

◆Kapag lumindol

Mga Dapat gawin sa oras ng lindol

<p>May paglindol na nangyari</p>	<p>1 minuto ng malakas na pagyanig Una, protektahan ang sarili Sa ilalim ng lamesa atbp. Huwag lalabas dahil sa pagmamadali. Tiyakin ang daraanan sa paglabas Buksan ang pinto, bintana.</p>	
<p>1-2minuto matapos lumindol</p>	<p>Patayin ang maaaring panggalingan ng apoy kapag tumigil na ang pagyanig Tingnan ang pinanggagalingan ng apoy Kung may apoy, mahinahon itong patayin. Tiyakin ang kaligtasan ng pamilya Tingnan kung hindi nasugatan o nadaganan ng natumbang kasangkapan Isuot ang sapatos Protektahan ang paa sa mga nagkalat na basag na salamin.</p>	
<p>3 minuto matapos lumindol</p>	<p>Tiyakin ang kaligtasan ng mga kapitbahay Iwasan ang sunog Tumawag sa mga kapitbahay Tiyakin, iligtas, tumulong sa mga nasugatan at nawawala Patayin ang apoy na manggagaling sa kapitbahay Ipaalam ang pangyayari sa malakas na tinig.Gumamit ng Fire Extinguisher.Magtulong tulong sa pag-aabot ng bald eng tubig(mag-ipon ng tubig sa bath tub)</p>	
<p>5 minuto matapos lumindol</p>	<p>Makinig sa tamang impormasyon mula sa Radyo at iba pa. Alamin ang tamang impormasyon Makinig sa radio, munisipyo at mga independent fire prevention organizations Iwasan gumamit ng telepono PRIORITYAD ang emergency call.Magagamit ang [emergency message system] Kung mayroong panganib na gumuho ang bahay, agad na lumikas. Isara ang gas at patayin ang breaker bago lumikas ng tahanan.</p>	
<p>Ilang oras</p>	<p>Tumulong sa pagpatay ng apoy, rescue at relief operations. May tubig at pagkain ng inipon kaya't huwag ng pumasok pa sa nasirang bahay Hindi mabuti na magkaroon ng panibagong pinsala dahil sa pagpipilit. Kumuha ng impormasyon tungkol sa kalamidad /pinsala.</p>	
<p>Mga 3 araw</p>	<p></p>	<p></p>

- Iwasan ang paglapit sa masikip na iskinita at tabi ng pader, bangin at ilog.
 - Maglakad sa paghahanap ng masisilungan, huwag magdala ng napakaraming dalahin at mga pagkain.
 - Makipag tulungan sa iba pang mga tao at magsagawa ng rescue operation.
- * Matapos ang malaking pag-yanig ng lindol, posible na mayroon pa itong kasunod na maliliit na pagyanig kaya't mag-ingat lamang ng mabuti.

(2)Malakas na Ulan

Dito sa Japan, marami ang nagaganap na pag-ulan sa panahon ng tag-ulan at bagyo na pumapasok sa mga buwan ng Hunyo hanggang Oktubre. Kapag umulan ng malakas, mag-ingat sa pagbaha at pag-guho ng lupa.

◆Paghahanda sa malakas na ulan at bagyo

- 1) Tiyakin kung hindi bumabaha o hindi gumuguho ang lupa sa mga lugar malapit sa tahanan o trabaho.
- 2) Lagyan ng suporta ang mga pintuang salamin kapag may palapit na bagyo dahil malakas ang hangin, Isarang mabuti ang mga sliding doors at shutter nito. Ligpitin rin ang mga bagay na madaling matangay ng hangin.
- 3) Pag-aralan ang mga lugar ng Evacuation area at ruta na itinakda sa inyong lugar.

◆ Kapag umuulan ng malakas

- 1) Habang nag-iingat sa sitwasyon sa paligid, agad na maghanap ng masisilungan kapag nakaramdam ng panganib.
- 2) Kapag ang daan patungo sa evacuation area ay lubog sa tubig o di kaya naman ay natabunan dahil sa pagguho ng lupa, huwag pilitin na pumunta sa evacuation area, sa halip ay magtungo at sumilong sa maayos at mataas na gusali.
- 3) Kapag ang ilog ay umapaw at ang tubig ay dumaloy mula sa bundok, huwag lalapit sa mga ito.

◆ Impormasyon ukol sa evacuation mula sa lungsod

Kapag may posibilidad na magkaroon ng baha o pagguho ng lupa, ipapaalam namin sa inyo ang tungkol sa evacuation.

Kapag may panawagan mula sa lungsod ng Fukuchiyama, magpapatunog ng sirena mula sa speaker na nasa labas ng gusali.

Ang pagtunog ng sirena ay may tatlong (3) klase ayon sa magiging sitwasyon.

- Level 1 Kapag may posibilidad na magsagawa ng evacuation
Tutunog ng 10 segundo, titigil ng 15 segundo, tutunog ng 10 segundo, titigil ng 15segundo
-----<< Magpapaulit-ulit ito>>

* Tingnan ang paligid, agad na sumilong kapag nakaramdam ng panganib.

- Level 2 Kapag kailangan ng magsagawa ng evacuation
Tutunog ng 10 segundo, titigil ng 5 segundo, tutunog ng 10 segundo, titigil ng 5 segundo
-----<< Magpapaulit-ulit ito>>

*Magtungo sa Evacuation area.

- Level 3 Kapag maaaring magkaroon ng kalamidad anumang oras
Tutunog ng 1 minuto, titigil ng 5 segundo, Tutunog ng 1 minuto, titigil ng 5 segundo,
-----<< Magpapaulit-ulit ito>>

*Maliban sa evacuation area, maaari rin sumilong agad sa lugar na kahit paano ay ligtas.

Sa evacuation area na pinamamahallan ng lungsod ng Fukuchiyama, may inihandang mga karatula upang maging palatandaan.

Makikita rin ang hazard map para sa baha.

<<Karatula para sa evacuation area>>

Ipinapakita ng karatulang ito ang magiging evacuation area, ang evacuation area na ito ay gagamitin lamang sa panahon na maaaring magkaroon ng kalamidad. Marami rito ay paaralang elementarya at junior high school kaya't hindi maaaring pumasok sa loob nito ng kahit kailan. Ang lugar kung saan mayroon ng karatulang ito ay maaaring silungan ng kahit sino sa oras ng kalamidad. Palaging alamin kung nasaan ang mga gusali na mayroon ng karatula para sa panahon na may kalamidad.



- (3) Mga bagay na kumbinyente kung ihahanda dumating man ang kalamidad
Mga inuming tubig, mga pagkaing pang-emergency, mga gamot, pang araw-araw na kagamitan, damit, flash light, passport at iba pa.

(4)Iba pa

1) Palaging basahin ang [Disaster Prevention Hazard Map] at [Protecting your life in disasters] na ipinamimigay ng lungsod ng Fukuchiyama bilang paraan ng paghahanda.

2) Mensaheng pang-emergency at iba pa

Ito ay isang sistema kung saan maaaring malaman ang impormasyon ukol sa kaligtasan sa lugar na dumadanas ng hirap dahil sa kalamidad.

◆Emergency message dial 171

Paano magre-rekord ng mensahe: i-dial ang 171 → 1 → numero ng teleponong Tatawagan → mag-iwan ng mensahe

Paano pakikinggan ang mensahe i-dial ang 171 → 2 → numero ng telepono → pakikinggan ang mensahe

◆ Emergency Broadband Bulletin Board (web 171)

<https://www.web171.jp>

◆ Cellphone / PHS version Emergency message service

NTT docomo

<http://dengon.docomo.ne.jp/top.cgi>

au

<http://dengon.ezweb.ne.jp/>

SoftBank

<http://dengon.softbank.ne.jp/>

WILLCOM

<http://dengon.willcom-inc.com/dengon/>

EMOBILE

<http://dengon.emnet.ne.jp/>

3. Mga makakatulong na salitang hapon sa panahon ng kalamidad / 災害に関する日本語

Chūihō 注意報	Babala. Senyales na maaaring magkaroon ng pinsala. Halimbawa, ang ibig sabihin ng <i>ōame chūihō</i> ay "babalang patungkol sa ulan" at ang <i>kōzui chūihō</i> naman ay "babala patungkol sa baha". Paggamit sa pangungusap: "— <i>chūihō</i> " 災害が起こるおそれのあるときに注意を呼びかけて行う予報。「大雨注意報」「洪水注意報」など「○○注意報」と使う。
Keihō / 警戒	Babalang pang-alarma. Babalang nagsasabi na magkakaroon na malaki o malawakang pinsala. Halimbawa, ang ibig sabihin ng <i>ōame keihō</i> ay "babalang pang-alarma patungkol sa ulan" samantalang ang <i>kōzui keihō</i> naman ay "babalang pang-alarma patungkol sa baha" 重大な災害が起こるおそれのあるときに警戒を呼びかけて行う予報。「大雨警戒」「洪水警戒」など「○○警戒」と使う。
Bōfū / 暴風雨	Malakas na ulan na may kasamang malalakas na hangin / 激しい風雨。
Bōfūiki / 暴風域	Isang parte ng lugar na nasasakop ng isang bagyo o namumuung sama ng panahon (low pressure zone) kung saan ang lakas ng hangin ay humigit-kumulang 25m/s, o kahit na anong lugar na maaaring magkaroon ng ganitong lakas ng hangin. 台風や発達した低気圧の周辺で平均風速が25m/s以上の風が吹いているか、吹く可能性のある領域のこと。
Fūsoku / 風速	Lakas ng Hangin. Ito ay karaniwang sinusukat at binabanggit sa telebisyon bilang metro kada segundo. 風の吹く速さ。TV等ではふううm/sの単位。
Yoshin / 余震	Aftershocks. Ito ay mga pagyanig ng lupa na nangyayari pagkatapos ng isang malaking lindol. Ang mga aftershocks ay paiba ang lakas at dalas ng pangyayari, ngunit maaari magpatuloy sa loob ng ilang araw. 地震が起きた後、引き続き起きる地震で、規模や起きる回数はまちまち。何日間も続くことがある。
Tsunami / 津波	Malaki at mataas na alon na maaring mabuo pagkatapos ng isang lindol / 地震の起きた後に起きるとも高い波。
Hinan / 避難	Pagpunta sa isang ligtas na pook habang o matapos ang isang kalamidad. Paglikas. 災害時などに災害を避けて他の所へ逃れること。
Hinanjo / Hinanbasho 避難所・避難場所	Evacuation area o lugar kung saan dapat lumikas / 避難する所。
Hinan Kankoku 避難勧告	Utos para lumikas. Isang rekomendasyon na ibinibigay ng mayor ng munisipalidad para simulan ang paglikas. Ang utos na ito ay sumasalamin sa lumalalang kondisyon ng kalamidad na maaaring maglagay sa panganib sa mga tao. 市町村長が発表する、避難を勧める情報。人的被害が発生する可能性が高まった状況。
Takashio 高潮	Gumugulong na mga alon. Kapag ang taas ng mga alon ay mas mataas kaysa sa ordinaryo. / 潮位が通常より著しく高くなる現象。
Kōzui / 洪水	Pagbaha. Pinsalang dala ng tubig galing sa ilog o tubig na resulta ng malakas na pag-ulan o pagkatunaw ng yelo. 大雨・雪どけなどによって河川の増水・氾濫により起こる災害。
Shinsui / 浸水	Mataas at malawakang pagbaha. Pagbabaha na dulot ng paparating na tubig. Halimbawa, ang tubig na tumataas hanggang sa sahig ng bahay ay tinatawag na " <i>yukaue shinsui</i> ". 水につかること。水が入り込むこと。(例:床上浸水《建物の床の上まで水につかること》)
Takekuzure 崖くずれ	Kapag ang lupa at buhangin ay gumuguho mula sa matatarik na dalisdal dahil sa ulan o lindol. 急斜面にある土砂が大雨・地震によってくずれ落ちること。
Keikai / 警戒	Pag-iingat o Pagbabantay / 万に備え、注意し、用心すること。
Tōkai / 倒壊	Pagbagsak o pagguho / 壊れる。
Hisaisha / 被災者	Biktima ng kalamidad / 災害を受けた人。
Anpi Kakunin 安否確認	Pagtitingin kung ano ang kalagayan ng isang tao / その人が大丈夫かどうか調べる。
Risai Shōmeisho り災証明書	Isang kasulatan na nangagaling sa lokal na pamahalaan na nagsasaad ng lawak ng pinsala na dinulot sa isang bahay or ari-arian 災害で壊れた家などについて、どのくらい被害にあったかを証明するもの。
Kasetsu Jūtaku 仮設住宅	Pansamantalang Tirahan sa Panahon ng kagipitan (emergency) 災害で家をなくした人のために一時的につくられる簡単な家。

3) Tungkol sa evacuation area ng bawat lugar, magtanong sa mga kalapit bahay o di kaya ay tumawag sa Telepono bilang 24-7036 ng General Affairs Section sa Munisipyo ng Fukuchiyama.

4. Alien Registration

Para sa mga dayuhan na may planong manatili ng higit sa 90 araw sa Japan, kailangan na magparehistro ng Alien Registration Card. Sa batas sa Japan, kailangan na palagi ninyong dala ang inyong card dahil ito ay mahalaga para sa pagpapatunay sa inyong sarili.

(1) Paraan ng pagpapa-rehistro

- 1) Kailan dapat magpa-rehistro: Sa loob ng 90 araw matapos dumating sa Japan.
- 2) Saan magpapa-rehistro: Munisipyo ng lungsod ng Fukuchiyama, Civil registration Section, Telepono bilang 24-7014 o di kaya naman ay sa Consultation desk (Madoguchi) ng Miwa Branch (Tel. 58-3002), Yakuno Branch (Tel. 37-1006) o Oe Branch (Tel 56-1103)
- 3) Mga dapat isumite: Pirmadong Application Form (makakakuha sa Civil Registration window), Pasaporte, 2 litrato (4.5 cm X 3.5 cm, half body, nakaharap, walang sumbrero, kahit colored o black and white).
- 4) Kailan makukuha: 3 linggo matapos ang aplikasyon sa parehong lugar kung saan nagparehistro.

(2) Mga bagay na dapat tandaan matapos ang rehistrasyon

- 1) Kapag may pagbabago sa lugar ng tirahan o iba pang impormasyon, kailangan itong iparating sa Munisipyo sa loob ng 14 na araw.
- 2) Kapag nawala ang alien card, agad itong ipaalam sa pulis, kailangan din itong ipaalam sa Munisipyo sa loob ng 14 na araw para muling magpa-isyu ng bagong card kaya't kailangan muling ipakita ang pasaporte at panibagong litrato na 2 piraso.

5. Rehistrasyon ng kapanganakan at iba pa

(1) Rehistrasyon ng kapanganakan

- 1) Ang bagong silang na sanggol ay dapat iparehistro sa loob ng 14 na araw matapos ang kapanganakan sa Munisipyo ng Fukuchiyama, Civil Registration Section, Tel. 24-7014 o di kaya naman ay sa Consultation desk (Madoguchi) ng Miwa Branch (Tel. 58-3002), Yakuno Branch (Tel. 37-1006) o Oe Branch (Tel 56-1103)
- 2) Kung nais ng (mga) magulang na manatili sa Japan 60 araw matapos na isilang ang bata, kailangan na ikuha ng "Status of Residence" ang bata sa loob ng 30 araw matapos siyang isilang, at kailangan din na siya ay mabigyan ng alien registration sa loob ng 60 araw.

(2) Rehistrasyon ng Kamatayan

- 1) Kapag may namatay, ito ay dapat na iulat ng kanyang mga naulila sa Munisipyo ng Fukuchiyama, Civil Registration Section, o di kaya naman ay sa Consultation desk (Madoguchi) ng Miwa Branch, Yakuno Branch o Oe Branch sa loob ng 7 araw. Kailangan na ang ulat sa pagkamatay ay may kasamang “Death Certificate” ng doktor.
- 2) Ang alien registration ng namatay ay dapat na ibalik 14 na araw sa Civil Registration Section ng Munisipyo ng Fukuchiyama.

(3) Rehistrasyon ng Kasal

Ang mga kundisyon sa pagtatatag ng kasal ay iba-iba ayon sa bawat bansa, sa kaso ng International marriage, ang mga ikakasal ay dapat na makasunod sa mga kundisyon ng bansang nakakasakop.

Upang maisakatuparan ang kasal sa bansang Japan, kailangan na isumite ang rehistrasyon ng kasal sa Munisipyo o lokal na tanggapan sa inyong lugar (Kung sa lungsod ng Fukuchiyama, maaaring magsumite sa Civil Registration Section o di kaya naman ay sa Consultation desk (Madoguchi) ng Miwa Branch, Yakuno Branch o Oe Branch) upang ito ay suriin at tanggapin ng tanggapan.

(4) Rehistrasyon sa paglipat ng tirahan

Ang paglipat ng tirahan ay dapat na ipaalam sa Munisipyo o lokal na tanggapan ng nilipatang lugar sa loob ng 14 na araw (Kung sa lungsod ng Fukuchiyama, maaaring magpa-rehistro sa Civil Registration Section o di kaya naman ay sa Consultation desk (Madoguchi) ng Miwa Branch, Yakuno Branch o Oe Branch).

6. Pagkakasakit at Pinsala sa katawan

(1) Ospital/Klinika

Ang pagkonsulta ay karaniwan sa ordinaryong araw (Lunes hanggang Sabado, may pagkonsulta kung Huwebes at Sabado ay sa umaga lamang) na hinahati sa pang-umaga at pang-hapon.

Dahil sa ang oras ng pagbubukas at konsultasyon ay iba-iba,

Mas makabubuti kung tatawag muna sa ospital o klinika na balak puntahan.

*Ang araw na sarado ang pagamutan at Linggo at Piyesta Opisyal.

(May pagkakataon din na sila ay sarado kapag Bon Festival at Katapusan at Simula ng Taon.)

* Kumbinyente kung mayroong ospital o klinika sa malapit sa inyong tahanan na maaaring puntahan.

(2) Mga General Hospitals (Ospital na maraming departamento katulad ng Surgery, Internal Medicine at pediatrics)

Fukuchiyama City Hospital TEL22-2101 231 Atsunaka-machi, Fukuchiyama-shi

Kyoto Renaiss Hospital TEL22-3550 1-38 Suehiro-cho, Fukuchiyama-shi

* Dahil sa ang oras ng pagbubukas at konsultasyon ay iba-iba,

Mas makabubuti kung tatawag muna sa ospital o klinika na balak puntahan.

(3) Mga Ospital na Akreditado (Para sa Emergency, Hatinggabi o Maagang konsultasyon, at konsultasyon sa araw ng Linggo at Piyesta Opisyal)

Sa Lungsod ng Fukuchiyama, ang Fukuchiyama City Hospital at Kyoto Renaiss hospital ay may kani-kaniyang akreditadong emergency department.

(4)Konsultasyon kapag Holiday (Linggo, Piyesta Opisyal, Katapusan at Simula ng Taon)

- Surgery
Fukuchiyama City Hospital TEL 22-2101
Kyoto Renaiss Hospital TEL 22-3550
- Internal medicine at Pediatrics
Fukuchiyama City Clinic para sa emergency na pagkakasakit kung
Linggo at Holidays. TEL 22-4128

35-1 Kitahon-machi 2-ku, Fukuchiyama-shi
(Nasa loob ng Central Health nd Welfare Center)
Oras ng konsultasyon: 9:00 hanggang 12:00
1:00 hanggang 5:30 ng Hapon
- May doktor na naka-duty sa oras ng emergency sa mga araw na sarado ang mga pagamutan, ang serbisyong ito ay mula alas 6:00 ng gabi hanggang alas 12:00 ng hatinggabi.
- May Dentista na naka-duty sa oras ng Emergency (Sa mahabang Bakasyon) Bukas ng 1 araw kapag buwan ng Mayo, 3 araw kapag Katapusan at Simula ng Taon, 9:00 hanggang 5:00 ng hapon.
- * Tumawag sa Fukuchiyama Fire Department TEL22-0119 para sa detalye ng mga doktor na naka-duty at mga tanggapan na maaaring puntahan sa oras ng emergency.
- * Huwag kakalimutan na dalhin ang inyong sertipiko ng Health Insurance kung mayroon kayo nito.

7.Kalusugan

(1) Kalusugan ng Ina at anak

1) Healthbook ng Ina at anak

Sa pamamagitan ng pagpapa check-up ng regular, magiging panatag ang loob sa pagbubuntis at panganganak. Magpatingin hanggang sa ika-11 na linggo ng pagbubuntis at humingi ng healthbook. Dalhin ang sertipiko ng pagbubuntis na ini-isyu ng ospital o klinika.

2) Pagpapatingin ng kalusugan

- Pagpapatingin ng kalusugan ng nagbubuntis
Ang gobyerno ay may ibibigay na kupon na maaaring gamitin bilang pambayad sa ilang bahagi ng singil sa pagpapakonsulta.
- Pagpapatingin sa ngipin ng nagbubuntis
Kayo ay bibigyan ng voucher para sa pagpapatingin ng ngipin sa panahon ng pagbubuntis.
- Pagpapatingin ng kalusugan ng Sanggol/ Pagtuturo sa pag-iwas sa pagkasira ng ngipin.
Isinasagawa ng 2 beses sa Central Health nd Welfare Center. Kayo ay papadalhan ng indibidwal na notipikasyon para rito.

3) Programa sa pagpapatibay sa nutrisyon ng ina at anak

Para sa kalusugan ng ina at ng sanggol, may ibibigay na supply ng gatas at powdered milk. Ang pamantayan sa pagbibigay ng gatas ay iaayon sa sitwasyon sa buwis ng sambahayan.

4) Programa sa pagbibigay tulong sa pagpapagamot ng taong hindi nagbubuntis.

Bibigyan ng tulong para sa ilang bahagi ng singil ang taong nagpapagamot dahil sa hindi pagbubuntis na sakop ng insyurans.

May takdang kundisyon para sa serbisyong ito(taong maaaring tumanggap, limitasyon sa aplikasyon) kaya't makabubuti kung magtanong muna.

5) Bakuna

Upang maiwasan na mahawa ang sanggol sa sakit, may bakunang ibinibigay sa itinakdang panahon.

Ang schedule ng bakuna ay ipapaalam sa inyo sa oras ng check-up ng sanggol o di kaya ay ipapadala sa koreo. Kung kayo ay bagong lipat ng tirahan, mangyari lamang na ibigay ninyo sa ospital o klinika ang impormasyon sa bakuna na nakasulat sa [Yobouessshuu Jisshi Joukyu cho (vaccination record)]

(2) Kalusugan ng taong may gulang na

1) Pagpapatingin ng kalusugan

Upang maiwasan at malaman ng maaga kung may Kanser, Pagdurugo sa utak, Sakit sa puso at iba pang lifestyle disease, may isinasagawang pagsusuri na sumasaklaw sa mga mamamayan.

2)Functional Training

Isang taong mangangailangan ng functional training dahil sa ang gawain ng katawan at isip ay bumababa. Isasa-ilalim sa rehabilitation sa Health and Welfare Center para sa pagpapagaling ng ang taong may edad 40 pataas na hindi tumatanggap ng serbisyong outpatient mula sa Care Insurance System sa kasalukuyan.

3) Bakuna para sa mga matatanda

Upang maiwasan ang pagkakaroon at paglala ng Influenza sa matatanda, maaaring bigyan ng bakuna para sa mga taong magnanais nito.

Ang Lungsod ay nagbukas ng programa na may kinalaman sa pagpapabuti at pag-aalaga ng kalusugan.

Huwag mag atubiling magtanong sa pinakamalapit na Health and Welfare Center.

Fukuchiyama-shi Central Health and Welfare Center Amada (Kita hon machi ni-ku) 35-1 23-2788

Fukuchiyama-shi East Health and Welfare Center Miwa-cho Senzoku(Sen Zoku) 375 58-2090

Fukuchiyama-shi Western Health and Welfare Center Yakuno-cho Nukata (Yakuno-cho Shimo-machi) 19-2 37-1234

Fukuchiyama-shi Northern Health and Welfare Center Oe-cho Koumori (Chuo) 252 56-2620

8. Insyurans na pang-medikal

Ang mga taong nagnanais o di kaya ay may posibilidad na manatili sa Japan ng higit pa sa 1 Taon ay kailangang pumasok sa sistema ng insyurans na pang-medikal.

Kapag nagkasakit o nagkaroon ng pinsala sa katawan, hindi na kailangang mag-alala dahil mas magiging magaan ang saguting pinansyal kapag ikaw ay miyembro.

May 2 klase ng insyurans na pang-medikal, nandyan ang national health insurance para sa mga may sariling negosyo at social health insurance naman para sa mga empleyado.

* Kung ikaw ay empleyado ng isang kumpanya, ngunit ang kumpanya ay hindi kwalipikado ng social health insurance, kailangan na ikaw ay magparehistro sa national health insurance.

* Ang insyurans pang-medikal na mula sa ibang bansa ay hindi maaaring gamitin sa Japan.

(1) National Health Insurance

1) Ang national health insurance ay pinamamahalaan ng Lungsod ng Fukuchiyama.

Maaaring kumuha nito sa Insurance section ng Munisipyo ng Lungsod ng Fukuchiyama TEL 24-7019 o di kaya naman ay mag-apply sa Miwa branch (TEL 58-3002)/ Yakuno branch (TEL 37-1006)/ Oe branch (TEL 56-1103).

2) Ang isang dayuhan ay makakakuha nito matapos ang proseso ng Alien registration.

3) Ang taong may hawak na Foreign Student Medical Card na isyu ng Association of International Education (AIEJ) ay nararapat rinna kumuha ng national health insurance.

(2) Insurance card

1) Ang bawat 1 insurance card ay para sa 1 tao lamang.

2) Ang card na ito ang magpapatunay sa pagiging miyembro kaya't ito ay ingatan ng mabuti.

3) Kung pupunta sa ospital o klinika, kailangan muna na ito ay ipakita bago magpatingin.

4) Kapag lumipat ng tirahan sa loob ng Lungsod ng Fukuchiyama, kailangan itong ipaalam sa insurance section ng Munisipyo. Kung ikaw naman ay sumali sa health insurance ng kumpanyang pinapasukan o di kaya ay lumipat ng tirahan sa labas ng Lungsod ng Fukuchiyama, kailangan na ang card ay ibalik sa Munisipyo.

(3) Benepisyo mula sa National Health Insurance

1) Ang 70% ng singil sa gastos sa medikal ay babayaran ng insyurans, ang matititirang 30% ang iyong babayaran.

2) Hindi maaaring gamitin ang insyurans na ito sa: general health check-up, normal na panganganak, pagbabakuna at dental treatment.

(4) Premium ng National Health Insurance

1) Ang halaga ng premium ay itinatalaga ayon sa iyong kinita sa nakaraang taon at bilang ng miyembro ng pamilya.

2) Ang bayad sa premium ng 1 taon ay hahatiin sa 10 beses, kailangan magbayad bawat buwan mula Hunyo hanggang Marso ng susunod na taon.

3) Ang premium ay hindi magbabago kahit ilang beses na gamitin ang insyurans.

(5) Care Insurance System

Ang care insurance system ay isang social security system na nagbibigay benepisyo kapag kailangan ng pag-aalaga dahil sa katandaan o dahil sa sakit. Ang mga taong may edad 40 pataas, at nakasunod sa mga sumusunod na kundisyon, ay obligado na sumali rito at magbayad ng premium.

1) Dayuhan na nakarehistro at nananatili sa Japan ng 1 taon pataas.

2) Dayuhan na nakarehistro upang manatili sa Japan ng walang 1 taon, ngunit dahil sa kanilang layunin, sila ay maaaring payagan na manatili pa.

Para sa karagdagang detalye, tumawag lamang sa seksyon ng Welfare para sa matatanda sa Munisipyo ng Lungsod ng Fukuchiyama TEL 24-7013.

9. Mga Buwis

Ang buwis ng Lungsod ay ginagamit upang maipagawa at mapanatiling maayos ang Lungsod. Ang buwis ay napupunta sa pagpapaganda ng Lungsod para makapamuhay ng maganda ang mga mamamayan nito. Ang buwis ay ginagamit sa iba't ibang paraan upang matulungan ang ating lipunan. Ang klase ng buwis at ang panahon ng pagbabayad ay makikita sa ibaba, pagsikapan na makapag bayad sa itinakdang araw.

(1) Buwis ng Distrito at Munisipyo para sa paninirahan

Tuwing Enero 1 ng bawat taon, ang buwis sa iyong paninirahan sa iyong tinitirahan ay sisingilin ayon sa iyong kinita sa nakaraang taon. May pagkakataon na walang sisingiling buwis ayon sa halaga ng kinita. Kailangan na mag sumite ng deklarasyon bawat taon may kinita man o wala.

(Pagpuwera ng estudyante sa pagbabayad ng buwis)

Hindi sisingilin ang buwis kapag nagsumite ng Tax-exemption para sa kita sa trabahong part-time na higit sa 930,000 Yen at mababa naman sa 1,300,000 Yen.

1) Buwis ng Distrito at Munisipyo para sa paninirahan (ordinaryong koleksyon)

Flat rate (kintou wari) (Buwis ng Distrito 1,000 Yen/ Buwis ng Munisipyo 3,000 Yen) at rate ayon sa kinita (Halaga ng kita - halaga ng tax deduction) x rate ng buwis – tax credit = Halaga ng buwis para sa kinita), kailangan na bayarang ang kabuuang halaga nito 4 na beses sa 1 taon sa mga buwan ng Hunyo/Agosto/Oktubre at Enero ng susunod na taon.

2) Buwis ng Distrito at Munisipyo para sa paninirahan (Espesyal na koleksyon)

Katulad din ng ordinaryong koleksyon, kailangan bayaran ang kabuuang halaga ng flat rate (kintou wari) at rate ayon sa kinita.

Ang panahon ng pagbabayad ay mula Hunyo hanggang Mayo ng susunod na taon, babawasan ang halaga nito sa iyong suweldo ng 12 beses.

(2) Buwis para sa magagaang sasakyan (Light Vehicle Tax)

Ang may ari ng motorsiklo at sasakyan ay papatawan ng buwis tuwing Abril 1 ng bawat taon.

Kung magpapalit ng pangalan ng may-ari, ipa-rehistro ito sa loob ng 15 na araw, kung nais naman na itigil ang pagmamay-ari sa sasakyan, ipaalam ito sa Tax Section sa loob ng 30 araw matapos na itigil ang paggamit sa sasakyan.

Para sa karagdagang detalye tumawag sa saumusunod:

Munisipyo ng Lungsod ng Fukuchiyama, Tax Section TEL 24-7024.

10 Mga Pamublikong Serbisyo

(1) Tubig

Ang ating tubig mula sa gripo ay maaaring inumin dahil sa ito ay pinangangalagaan. Kung magpapakabit o magpapaputol ng serbisyo, tumawag lamang sa Gas & Water Department Business Division ng Lungsod ng Fukuchiyama sa Tel. 22-6501. Ang paggamit ng tubig ay sisingiling sa inyo buwan-buwan.

(2) Drainage

Ang singil sa paggamit ng drainage ay ayon sa dami ng tubig na ginamit at sisingilin buwan-buwan kasama sa singil sa tubig.

Toilet paper ang gamitin sa toilet na may flush at huwag magtatapon ng ibang bagay sa loob nito. Ang sira/problema sa toilet at kusina ay maaaring itawag sa Fukuchiyama City Sewage & Gas Service Center Inc., (TEL 24-4881) o di kaya naman ay sa pinakamalapit na drainage contractors.

(3) Elektrisidad

Tumawag sa Kansai Electric Power Co.,Fukuchiyama branch TEL 22-3101.

(4) GAS

May 2 klase ng gas: ang gas ng bayan (13A) at LP Gas (Propane Gas). Tingnan kung alin ang gas na ginagamit sa inyong tahanan at saka tumawag sa isa sa mga sumusunod:

1) Gas ng Bayan

Gas & Water Department Business Division, Lungsod ng Fukuchiyama TEL 22-6501
Osadano Gas Center ((para lamang sa area ng Osadano) Tel.27-0689

2) LP Gas

Tumawag sa operator na nakasulat sa tag na nakakabit sa metro. Ang operator rin ang magsusuri sa metro at sila na rin ang maniningil sa inyo.

(5) Telepono

Tumawag sa NTT Western Japan Kyoto Branch(Lungsod ng Kyoto)

- Kung hindi marunong ng wikang hapon:

NTT Western Japan Information Center TEL 0120-364463

URL http://www.ntt-west.co.jp/index_e2.html

- Kung marunong ng wikang hapon:TEL 116

URL <http://www.ntt-west.co.jp/index.html>

- Kung galing sa Cellphone: TEL 080-0200-0116

*Mga bagay na kailangan sa pag-a-apply

Alien card at set-up fee para sa bagong linya.(Maaari rin na maiwasan ang pagbabayad ng set-up fee, ngunit mas magiging mataas ng bahagya ang iyong bill na babayaran buwan-buwan.)

Ang Cellphone ay mabibili sa pinakamalapit na tindahan ng cellphone.

(6) Pagtatapon at Koleksyon ng Basura

May iba't ibang araw ang koleksyon ng basura depende sa lugar na iyong tinitirahan at sa klase ng itatapon na basura.Mayroon rin itinakdang supot ng basura (nasusunog = may pulang sulat),(hindi nasusunog = may asul na sulat),(Mga container na plastic = may sulat na green)

Ang [itinakdang garbage bag ng Lungsod ng Fukuchiyama] ay mabibili sa mga supermarket at iba pang tindahan sa lungsod. Ang mga basurang hindi nakalagay sa itinakdang supot ay hindi kokolektahin.


Ang mga basurang inilagay sa itinakdang supot ay dapat na ilabas sa takdang tapunan ng basura bago mag 8:30 ng umaga sa araw na itinakda upang ito ay makolekta.

Basahin ang pamphlet na may titulong [Schedule ng pagtatapon ng basura/ Tamang paraan sa pagtatapon ng Basura]. Ito ay inilathala ng Munisipyo at makakakuha ng kopya nito sa Environmental Park ng Lungsod, sa Civil Registration Section ng Munisipyo, o sa Consultation Desk ng Miwa, Yakuno o Oe branch.

Maaari rin magtanong sa iyong mga kapitbahay at lokal na lider ng komunidad tungkol sa araw, oras at lugar ng koleksyon.

•Pagbubukod ng basura

- Nasusunog (mga nabubulok, papel atbp.)

- Container na Plastic (Mga bagay na gawa sa plastic at vinyl na maynakalagay na logo ng Pura  recycle logo)

*Hugasan ang mga lalagyan hanggang sa matanggal lahat ng laman.

- Hindi nasusunog (seramiko, salamin, metal atbp.)

- Mga bagay na maaaring i-recycle (Lata, Bote, Pet bottle, Papel na container,

diyaryo)

Para sa mga katanungan na may kinalaman sa basura at kapaligiran, tumawag lamang sa Fukuchiyama Environmental Park TEL 22-1827.

(7) Pabahay

Ang pampublikong pabahay ng Lungsod ng Fukuchiyama at ng Distrito ng Kyoto ay para sa mga taong naangkop sa mga kundisyon tungkol sa kanilang kinikita at sambahayan. Ayon sa sitwasyon ng pagiging bakante ng mga unit, ang mga aplikasyon para sa pagtira rito ay tinatanggap bawat taon sa itinakdang araw, na inilalathala sa lokal na pahayagan.Ang mga taong karapat dapat lamang na bigyan ang tulong ang pipiliin upang tumira sa pabahay na ito.

Para sa karagdagang detalye, tumawag sa Construction Section ng Munisipyo ng Lungsod ng Fukuchiyama. (TEL 24- 7053)

11. Pag-aalaga sa Bata/Edukasyon sa paaralan

(1) Pag-aalaga

Ang Nursery ay para sa mga batang bago pumasok sa elementarya, na hindi kayang alagaan ng mga magulang o tagapangalaga dahil sa mga sumusunod na dahilan:

- 1)Ang magulang o tagapangalaga ay nagtatrabaho sa araw at hindi kayang alagaan ang bata.
- 2)Ang Ina ng bata ay buntis at malapit ng manganak, o di kaya ay kapapanganak lamang.
- 3)Ang magulang o tagapangalaga ay may sakit, o di kaya ay may diperensya sa isip o sa katawan at hindi kayang mag-alaga ng bata.
- 4)Kung may kasambahay na may karamdaman o pinsala sa katawan, at ang kailangang mag-bantay sa taong ito ay ang magulang o tagapangalaga ng bata.
- 5)Ang kanilang tahanan ay dumadanas o bumabangon pa lamang mula sa epekto ng lindol o sunog, baha o bagyo at iba pang kalamidad.

●Paraan ng pag-a-apply at detalye ng tatawagan

May 32 Pampubliko(Lungsod ng Fukuchiyama) at Pribadong Nursery schools sa Fukuchiyama.

Humingi ng entrance application form mula sa Parental Support Section, o di kaya naman ay sa mga consultation desk ng Miwa(TEL 58-3002, Yakuno (TEL 37-1106) at Oe (TEL 56-1103) o di kaya naman ay direktang humingi sa Nursery School na gusto ninyo.

Para sa karagdagang detalye tumawag sa Parental Support Section TEL 24-7066

(2) After School Children's Club

Kapag ang mga magulang o tagapangalaga ay wala sa bahay dahil sa iba't ibang dahilan, kami ay may inihandang mga lugar na ligtas para puntahan ng mga bata matapos ang kanilang pasok sa paaralan o maging sa panahon ng bakasyon. Ang layunin ng serbisyong ito ay ang mabuting pag-aalaga sa kaligtasan at isip at pangangatawan ng mga batang nasa una hanggang ikatlong baytang sa elementarya.

*Ang mga batang nasa ika-4 na baytang ay sakop din ng serbisyong ito sa panahon ng Summer Vacation, Winter Vacation at Spring Vacation.

Mga Lugar:

- Junmei, Showa, Taisho, Sasabe, Anga, Shusei, Senkyou, Shimomutobe, Seijin, Kamitoyotomi, Kamikawaguchi at Mitake Elementary Schools.
- Malapit sa mga paaralan ng Saga, Kamimutobe, Kanaya, Shimoamazu.
- Ubara Jidoukan(Kawai, Hosomi, Ubara Shogakkou Jidou (Area ng Miwa))
- Nukata Jidoukan (Seika, Ikuei, Meisei Shogakkou Jidou (Area ng Yakuno))
- (Dating Dormitoryo ng)Paaralan ng Misuzu (Mikawa, Misuzu, Yuujin Shogakkou Jidou (Area ng Oe))

Para sa mga karagdagang detalye kung paano sumali, tumawag sa Fukuchiyama Parental Support Section TEL24-7066.

(3) Kyoto Parental Support System para sa bayad sa Medikal, Fukufuku Medical Expense Support System

Ipagkakaloob ang bayad sa pagpapagamot sa singil sa ospital o klinika kung sakali na ang sanggol o bata ay nagkasakit o nagtamo ng pinsala sa katawan.

1)Mga batang maaaring bigyan ng suporta: Nakatira sa Lungsod ng Fukuchiyama, Mga batang nasa elementarya lamang at miyembro ng National Health Insurance o di kaya ay iba pang klase ng Health Insurance.

2)Detalye ng ipag-kakaloob

- Kung mao-ospital(confinement), ang inyong babayaran sa pagpapatingin ay 200 Yen sa 1 ospital sa loob ng 1 buwan.
- Kung Out-patient(iba pa bukod sa confinement),mula 0 hanggang 3 taong gulang, ang inyong babayaran sa pagpapatingin ay 200 Yen sa 1 ospital sa loob ng 1 buwan.
Ang mga batang 3 hanggang 6 na taong gulang ay maaaring magpatingin sa halagang 500 Yen sa 1 ospital sa loob ng 1 buwan.

Para sa mga katanungan tungkol sa aplikasyon, tumawag sa Parental Support Section (TEL 24-7011), o sa mga consultation desk ng Miwa (TEL 58-3002), Yakuno (TEL 37-1106) at Oe (TEL 56-1103)

(4) Mga Kindergarten schools

Parehong may pampubliko(Lugsod ng Fukuchiyama) at pribadong mga kindergarten schools .May 7 pampublikong kindergaten schools ang pinamamahalaan ng Lungsod(sarado ang 1 ngayon),ngunit ang paaralan na maaaring pasukan ng inyong anak ay pinagpapasyahan ayon sa lugar ng inyong tirahan.Ang mga batang may edad 4 hanggang 5 taon ay maaaring mag-enroll sa Fukuchiyama Kindergarten, Showa Kindergarten, at Seijin Kindergarten. Ang enrollment naman sa iba ay mula 5 taon gulang.May 2 pribadong kindergarten sa Lungsod na tumatanggap ng 3 hanggang 5 taon gulang na mga bata.

* Para sa iba pang impormasyon sa pampublikong kindergarten, tumawag sa Fukuchiyama Board of Education, Administration Section TEL 24-7061, maari ring tumawag sa mga numero sa ibaba.

- Pampublikong Kindergarten
Fukuchiyama Kindergarten Okanoichi-machi TEL 22-3227
Showa Kindergarten Kitahon-machi 1-ku TEL 22-3228
Taisho Kindergarten Mizuuchi TEL 22-5758
Sasabe Kindergarten Maeda TEL 27-5634
Senkyou Kindergarten Isa TEL 27-4667
Seijin Kindergarten Hirano-Cho TEL 27-6590
- Pribadong Kindergarten
St-Therejia Kindergarten Okanou-e-machi TEL 23-5768
Chiisaki Hana Kindergarten Hooji TEL 32-0092

(5) Sistema ng Edukasyon sa bansang Japan

Ang sistema ng edukasyon sa Japan ay 6 na taon para sa elementarya, 3 taon para sa junior high school, 3 taon sa senior high school at 4 na taon sa unibersidad o kolehiyo. Ang karaniwan sa unibersidad ay 4 na taon ngunit mayroon rin 2 taon sa Junior College matapos ang senior high school.

Bilang regulasyon, kailangang kumuha ang mga estudyante ng entrance exam kung nais nilang makapasok sa senior high school at unibersidad.

Ang normal na pasok ay mula Lunes hanggang Biyernes, at wala namang pasok ng Sabado, Linggo at Piyesta Opisyal. Ang oras ay depende sa grado o baytang at sa pinapaskang paaralan.

(6) Elementarya at Junior High School

Sa bansang Japan, ang mga batang may edad 6 hanggang 15 taong gulang ay obligadong pumasok ng paaralan. Kailangan na ang bata ay pumasok ng elementarya, junior high school o di kaya ng special support school. Maaari na kasama rito ang edukasyon sa paaralan para sa mga bulag at may kapansanan.

Ang pagbubukas ng klase ay simula Abril 1 at matatapos ng Marso 31 ng susunod na taon. May 3 termino para sa bawat 1 taon ng klase.

Ang mga libro na pinahintulutan ng Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology ay ipinagkakaloob ng walang bayad sa mga batang nasa elementarya at junior high school.

May inihahandang tanghalian (may bayad) para sa mga nasa elementarya.

Sa junior high school, may mga paaralan na kailangan ng estudyante na magdala ng sariling baon, at may mga paaralan rin naman na naghahanda ng tanghalian na may bayad.

Mayroong pampublikong paaralan (Lungsod ng Fukuchiyama), at Pribadong paaralan para sa junior high school.

Para sa karagdagang mga impomasyon tungkol sa pag-aaral, tumawag sa Fukuchiyama City Board of Education, School Education Division, TEL 24-7062.

(7) Kung nais mag-aral ng wikang hapon (Nihongo)

Ang mga mamamayang dayuhan at mga volunteers na mamamayang lokal ay masiglang nag-aaral sa Central Community Center/Civic Hall (2-3F ng Civic Hall) ng mga kurso hindi lang sa wikang hapon, pinag-aaralan din ang kultura, tradisyon at pamumuhay sa Japan.

Tumawag sa Fukuchiyama City Board of Education, Central Community Center TEL 22-9551 tungkol sa klase sa umaga, ordinaryong araw.

Tungkol sa klase ng ordinaryong araw, gabi (Tuwing miyerkules alas 7 hanggang alas 9 ng gabi), tumawag sa Fukuchiyama Nihongo Kouryukai TEL 090-4308-8201.

12. Mga Batas Trapiko

- 1) Mga Pedestrian
 - 1) Ang mga tao ay naglalakad sa gawing kanan ng kalye.
- 2) Sasakyan/Motorsiklo
 - 1) Ang sasakyan/motorsiklo ay sa gawing kaliwa ng kalye.
 - 2) Hindi maaaring gumamit ng Cellphone habang nagmamaneho.
 - 3) Kailangan na lahat ng pasahero ng sasakyan ay naka-seat belt.
Kailangan na naka-helmet kung magmamaneho ng motorsiklo.
 - 4) Mahigpit ang batas sa pagbibigay ng parusa sa mahuhuling nakainom ng alak habang nagmamaneho.
- 3) Bisikleta
 - 1) Ang bisikleta ay sa gawing kaliwa ng kalye.
 - 2) Ipinagbabawal at may parusa ang pagsakay ng 2 tao, maging ang pagpapayong habang nagbibisikleta.
 - 3) Kailangan na may nakasinding ilaw kapag magbibisikleta sa gabi.
 - 4) Magkabit ng susi sa bisikleta upang maiwasan na ito ay nakawin.
 - 5) Ang bisikleta (kasama ang motorsiklo) ay kukumpiskahin kapag iniwan sa kalye o saan mang pampublikong pasilidad kapag lumampas sa itinakdang araw.
 - 6) May mga lugar na maaaring kumpiskahin ang bisikleta (kasama ang motorsiklo) sa loob ng isang araw kapag ito ay iniwan.
 - 7) May mga lugar na hindi maaaring daanan ng bisikleta (kasama ang motorsiklo).
 - 8) Gamitin po natin ang mga lugar na paradahan ng bisikleta (may bayad) na matatagpuan sa ilalim ng elevated station ng Fukuchiyama Tozai.

13. Konsultasyon/International Exchange

Maaaring kayo ay mayroong suliranin o pag-aalala sa inyong araw-araw na pamumuhay dahil sa pagkakaiba ng kultura at paraan ng pamumuhay. May serbisyo para sa konsultasyon ang ibinibigay sa mga mamamayang dayuhan upang makapamuhay ng madali sa Lungsod ng Fukuchiyama.

Mayroon rin kaming isinasagawang mga okasyon kung saan ang mga lokal na mamamayan at mamamayang dayuhan ay nagkakasama-sama.

Para sa karagdagang detalye, maaari kayong tumawag sa Fukuchiyama City Hall Office for the Promotion of Community Development (Office for the Union of Associations for International Friendship (Exchange in Fukuchiyama City) TEL 24-7033.

14. Pagpapakilala/Rehistrasyon ng mga Volunteers ng International Exchange Activity

Sa Lungsod ng Fukuchiyama, kami ay nagsasagawa ng rehistrasyon ng mga taong nais na tumulong ng boluntaryo para maging Interpreter, Translator, Host Family, at tumulong sa mga gawain ng pagpapakilala sa kultura/espesyalidad at iba pang network activity.

Para makilala ang mga volunteers, maaari kayong tumawag sa Fukuchiyama City Hall Office for the Promotion of Community Development (Fukuchiyama City International Network Conference Office) TEL 24-7033

15. International Exchange Activity Groups (hindi sunod-sunod)

- Seibi University/ Seibi University Junior College

Bilang isang intitusyon ng edukasyon na binuksan sa area,dito ay nagsasagawa ng iba't ibang aktibidad sa International Exchange na nakatuon sa mga overseas students.

Makipag-ugnayan sa: 3370 Aza Hori Fukuchiyama City 620-0886

(TEL 24-7100/ Fax24-7170)

Homepage: <http://uv.seibi-gakuen.ac.jp>

- The Friendship Force of Kyoto Fukuchiyama Club

Ang samahang ito ay nagsasaayos ng mga home stay programs ayon sa kanilang kasabihan na ang [Pagiging magkaibigan ng buong mundo ay magiging kapayapaan sa mundo]. May 59 samahan sa buong mundo na nakikipag tulongan sa 24 samahan na nasa Japan upang patuloy na magsaayos ng mga home stay programs para sa gawain ng International Exchange.

Makipag-ugnayan sa: 13 Teramachi Fukuchiyama City 620-0021 (TEL/Fax 23-6303)

E-mail address: a.ksan5513@Feel.ocn.ne.jp

- Fukuchiyama Shukutoku High School

Simula pa noong 1984, sila ay nagsasagawa na ng mga Excursions at Interact Club Activities papuntang China (Mayroon rin sa Saipan nitong mga nakakaraang taon).Sa mga ganitong aktibidad nila isinasagawa ang pakikipagpalitan sa gitna ng mga estudyante sa iba't ibang bansa sa silangan gaya ng China, Saipan, Thailand, Malaysia.

Makipag-ugnayan sa: Shukutoku High School 36-10 Shomyoji, Fukuchiyama City 620-0936

(TEL22-3763/Fax 23-5519) Home page: <http://www.kan-on-sen-ku.ed.jp>

- Fukuchiyama UNESCO Association

Sa pamamagitan ng programa na “Kakisonji Hagaki kaishuu”na kinuha sa kanilang kasabihan na [Dulutan ng kapayapaan ang puso], pinagsisikapan nila ang world movement na “Terakoya-undo”. Ang asosasyong ito ay nagsasagawa ng mga klase tungkol sa International Exchange at iba pang mga bagay na pang-internasyonal upang lalo pa itong maunawaan ng mga lokal na mamamayan.

Makipag-ugnayan sa: 32 Shimoshinmachi, Fukuchiyama City

(sa loob ng Shinmachi Culture Center) (TEL 22-5594)

- Fukuchiyama Rotary Club

Ang samahang ito ay nagpapadala at tumatanggap ng mga exchange students(high school) mula sa ibang bansa, reasearch goups (bukod pa sa Rotarian) at friendship programs(Rotarian). Kanilang layunin na mapagtibay ang pandaigdig na pananaw sa mga tao, pag-isahin ang mga kabataan at isulong ang International Exchange sa buong mundo.

Makipag-ugnayan sa: 27 Aza Nakano Fukuchiyama City

(sa loob ng Fukuchiyama Commerce & Industry Hall) (TEL 23-3221)

E-mail address: fkchi-rc@minos.ocn.ne.jp

Homepage: <http://fukuchiyama-rc.jpn.org/>

- Fukuchiyama Seinan Rotary Club

Ang samahang ito ay nakikipagtulungan sa tuluyang pagpapawala ng Poliosa buong mundo sa pamamagitan ng Rotary Foundation.

Mayroon rin programa para sa mga estudyante sa senior high school na pinamagatang “The International Youth Exchange Program”para sa pagtataguyod ng pandaigdigang pag-uunawaan at pagkakaibigan.

Makipag-ugnayan sa: 5F Kyoto Shinbun Building,1-101 Sasooshin-machi, Fukuchiyama City (TEL24-4461/ Fax 24-4462)

E-mail address: snr265@crux.ocn.ne.jp

Homepage: <http://www11.ocn.ne.jp/~seinan/>

- Fukuchiyama Lions Club

Ang samahang ito ay isang international volunteer group na bahagi ng International Society of Lions Club.Sila ay nagpapadala at tumatanggap ng mga estudyante mula sa ibang bansa bawat taon upang isulong ang gawain ng international exchange sa pagitan ng mga kabataan.

Makipag-ugnayan sa: 2-74 Kamahachi Mansion 1F Sasooshin-machi, Fukuchiyama City (TEL 23-3321)

- Fukuchiyama Higashi Lions Club

Ang samahang ito ay nagpapadala at tumatanggap ng mga foreign exchange students. Layunin nilang magsanay ng mga taong may pandaigdigang pananaw at nasi nilang mapagtibay ang gawain ng international exchange sa pagitan ng mga kabataan.

Makipag-ugnayan sa : 2F Fukuchiyama Commercial Co-operative Building, 20-12 Tonya-machi, Fukuchiyama City (TEL 22-7100)

- Fukuchiyama Y’s Men's Club

Ang samahang ito ay patuloy na nagsasagawa ng mga aktibidad ukol sa pandaigdigang pag-unawa at pagkakaibigan sa layunin ng pag-suporta sa Fukuyama YMCA.

- Local NPO Fukuchiyama Japan-China Friendship Association

Pagdalo sa piyesta ng panalangin para sa pagkakaibigan, panghabang-buhay na kapayapaan sa pagitan ng Japan at China na organisado ng Japan ,China at Kyoto.Nagsasagawa rin ng mga aktibidad kagaya ng Japan-China Friendship Fureai kouryuukai,Dukuchiyama City Japan-China Friendship Day Trip, Qigong classes, Pag-aarala ng wikang intsik, Erhu music classes.

Makipag-ugnayan sa : 1-224 Hazemiya-machi, Fukuchiyama City (TEL/FAX 27-5565)

- International Soroptimist Fukuchiyama

Nagsasagawa ng pag suporta sa mga exchange students ng Seibi University at Fukuchiyama Girls High School, at nagdadaos ng Club Youth Forum (ang estudyante ay magpapahayag ng sanaysay)

- Kyoto Prefecture International Friendship Interchange Association in Northern Kyoto**
Pagtatanim/pag-aani ng mga tanim kasama ng mga mamamayang dayuhan sa loob ng programang Fureai Noen, Friendship Farm at iba pang mga aktibidad na ikasisiya ng kanilang paninirahan sa Japan.
Makipag-ugnayan sa : 421 Aza Kannonji Fukuchiyama City (TEL27-7723/Fax27-6643)
Home page: <http://www.kyotofuhokubu.hp.infoseek.co.jp/>

- Fukuchiyama YMCA**
Ang samahang ito ay nagsasagawa ng mga aktibidad sa serbisyong pang komunidad kasama ang International YMCA para sa rehiyonal at internasyonal na lipunan, upang mapalawak pa ang pag-ikot ng pag-ibig na pantao, lumikha ng isang rehiyonal na komunidad na may mainit na pagmamahal, pangdaigdig na pag-uunawaan at pag-uugnayan, patungo sa kapayapaan at katarungan.
Makipag-ugnayan sa : 1414 Yakuno-cho Chihara 629-1305 (TEL 37-1265/Fax37-1343)

- EE Circle**
Dito ay nagsasagawa ng kumbersasyon sa Ingles paminsan-minsan.

- Toraji Cultural Workshop**
Dito ay nagsasagawa ng mga aktibidad para sa International Exchange sa pamamagitan ng pagpapakilala sa kultura at sining ng bansang Korea.
Ipinakilala rin ang tradisyonal na Tea Ceremony at mayroon din Group Trips papuntang Korea.
Home page: <http://www.jk-assist.com>

- Japan-Eurasia Society Kyoto Alliance Fukuchiyama**
Ang mga gawaing ng grupong ito ay ayon sa pare-parehong tema sa gitna ng mga bansang Eurasian (CIS/13 bansa),ito ang kapayapaan, karapatang pantao, mga taong nagsimula ng pagpupunyagi upang maitaguyod ang demokratikong pananaw at “kultura ng kapayapaan/pag-tatatag ng kultura ng ugnayan”.
Partikular na ang pagpapalano nila ng aktibidad na nagbibigay katuparan sa kahilingan ng kani-kaniyang pinanggalingang lugar.
Maaaring tumawag sa 075-231-2055(Japan Eurasia Society of Kyoto)

- * Para sa mga grupo na hindi nakasulat sa itaas, maaari kayong magtanong tungkol sa kanila sa Fukuchiyama City Hall Office for the Promotion of Community Development TEL 24-7033.

16.Mga Pasilidad

(1)Mga Administratibong Tanggapan ng Pamahalaan

Tanggapan	Lokasyon(kalapit na asemblea)	Telepono
Fukuchiyama City Hall	13-1Naiki (Naiki 3-chome)	22-6111
Fukuchiyama City Hall Miwa Branch	515 Miwacho Senzoku (Senzoku)	58-3001
Fukuchiyama City Hall Yakuno Branch (Yakuno Fureai Plaza)	19-2 Yakunocho Nukata (Yakunocho Shimo-machi)	37-1101
Fukuchiyama City Hall Oe Branch	285 Oecho Komori(Chuou)	56-1101
Fukuchiyama City Office for Water Supply and Gas	945 Hori (Mizuuchi)	22-6500
Fukuchiyama City Office for Sewage	123 Araga (Kamiaraga)	23-2084
Fukuchiyama City Environmental Park	285 Maki (Maki)	22-1827
Fukuchiyama Fire Station	76 Amada (Kitahon-machi 1-ku)	22-0119
Fukuchiyama Fire Station East	12-2 Osadanocho 3-chome (Osadanocho)	27-0119
Fukuchiyama Fire Station North	471-1 Maki (Maki)	33-0119
Fukuchiyama City Hospital	231 Atsunaka-machi (Atsunakatonya-machi)	22-2101
National Health Insurance	180 Oecho Komori (Seki)	56-0138
Fukuchiyama City Central Health Center	35-1 Amada (Kitahon-machi 2-ku)	23-2788
Fukuchiyama City East Health Center	375 Miwacho Senzoku (Senzoku)	58-2090
Fukuchiyama City West Health Center	19-2 Yakunocho Nukata (Yakunocho shimo-machi)	37-1234
Fukuchiyama City North Health	252 Oecho Komori(Chuou)	56-2620
Fukuchiyama City EmergencyClin ic on Sundays and Holidays	35-1 Amada (Kitahon-machi 2-ku)	22-4128
Family/Baby Needs	City Hall, Parental Support Section	24-7066
Fukuchiyama City Juvenile Guida nce Center	100 Naiki (Naiki 3-chome)	22-9552
Fukuchiyama City Education Consultation	175-1 Okano (Okano 2-machi)	24-3749
Fukuchiyama Child Counseling Room	1939-1 Hori (Uchida-cho)	22-3623

Kyoto Prefecture Chutan Regional Promotion Bureau Fukuchiyama	91 Sasooshin-machi Area General Affairs Office (Sa loob ng Fukuchiyama Government Complex) 1-chome(Sasooshin-machi)	22-3901
Chutan'nishi Health Center	Same	22-5744
Chutan'nishi Prefectural Branch Office	Same	22-3904
Fukuchiyama Tax Office	37 Sasooshin-machi 1-chome (Sasooshin-machi)	22-3121
Fukuchiyama Police Station (North Juvenile Support Center)	2108-3 Hori (Higashibori)	22-0110
Kyoto Family Court Fukuchiyama Branch	9 Naiki (Naiki 2-chome)	22-3663
Kyoto District Court Fukuchiyama Branch	9 Naiki (Naiki 2-chome)	22-2209
Kyoto Regional Legal Affairs Bureau Fukuchiyama Branch	10-29 Naiki (Naiki 1-chome)	22-3043
Fukuchiyama Public Employment Center	37 Higashi Hagoucho (HigashiHagou)	23-8609
Kyoto Job Park North Sattelite	14Sasooshin machi 1 chome (Sasooshinmachi)	22-3815
Fukuchiyama Labor Standard Supervision Office	10-29 Naiki (Naiki 1-chome)	22-2181

(2)Iba pang mga tanggapan

Tanggapan	Lokasyon(kalapit na aseblea)	Telepono
Fukuchiyama Post Office	112-4 Amada (Kitahon-machi 1-ku)	22-3800
JR Fukuchiyama Station	262 Amada (Ekinanchou)	23-8632
KTR Fukuchiyama Station	91 Amada (Ekinanchou)	23-7115
Osadano Industry Center	3-1-1Osadano (Osadano-chou)	27-2002
Tourist Information Center	262 Amada (Ekinan-chou)	22-2228
Kansai Electric Power Co., Inc.	82 Ekinancho 3-chome (KitaHagou)	22-3101
NTTWest Japan Kyoto Branch	(Sa Lungsod ng Kyoto) (Walang area code)	116

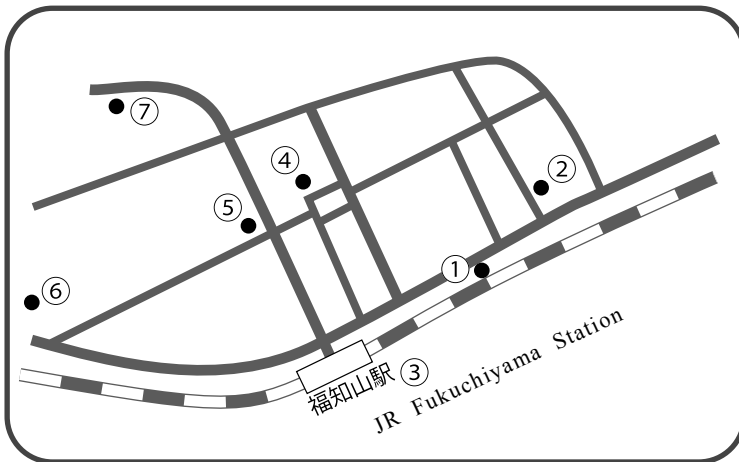
(3)Training/Sports Facilities

Tanggapan	Lokasyon(kalapit na aseblea)	Telepono
Main Municipal Library	100 Naiki (Naiki 3-chome)	22-3225
Municipal Library Miwa Branch	383 Miwacho Senzoku (Senzoku)	58-4715
Municipal Library Yakuno Branch	19-2 Yakunocho Nukata (Yakunocho Shimo-machi)	37-1066
Municipal Library Oe Branch	285 Oecho Komori (Chuou)	56-1017
Civic Hall/Main Public Hall	100 Naiki (Naiki 3-chome)	22-9551
Kawaguchi Area Public Hall	870 Nobana (Nobana)	33-3117
Nisshin Area Public Hall	4-1 Isa (Isa)	27-6134
Hokuryo Area Public Hall	135 Shimonoyo (Sakaura)	36-0543

Mutobe Area Public Hall	162-2 Toonoichi (Toonoichi)	27-2006
Seiwa Area Public Hall	446 Haishi (Haishi)	23-6654
Touei Area Gymnasium	2201-1 Hori (Higashibori)	24-3502
Miwa Area Public Hall	383 Miwacho Senzoku(Senzoku)	58-3334
Yakuno Area Public Hall	19-2 Yakunocho Nukata (Yakunocho Shimo-machi)	37-1188
Oe Area Public Hall (Oe Sougokaikan)	285 Oecho Komori (Chuo)	56-0025
General Welfare Hall	10-18 Naiki (Naiki 2-chome)	23-3573
Youth Labor Home	175-1 Okano (Okano 2-machi)	23-1616
Welfare Hall	170-5 Nakano (Nishinakano-machi)	22-4955
Shinmachi Culture Center	32 Shin-machi ((Shimoshin-machi)	22-5594
Zoo	377-1 Izaki (Izaki)	23-4497
City Botanical Garden	377-1 Izaki (Izaki)	22-6617
Children's Science Museum	377-1 Izaki (Izaki)	23-6292
Kyoto Prefectural Tree Planting Center	Yakunocho Hirano (Yakuno)	38-0066
Fukuchiyama Castle (Fukuchiyama City Folk Museum)	5 Naiki (Naiki 1-chome)	23-9564
Sato Taisei Memorial Art Museum	32-64 Okano (Naiki 1-chome)	23-2316
Tanba Fabric Museum	10 Naiki (Naiki 1-chome)	23-6070
Hitoshi Ashida Memorial Hall	36 Miya (Nomaninda)	27-9445
Chisui Memorial Hall	39 Shimoyanagi (Shimoyanagi-machi)	22-4200
"Poppo Land" Fukuchiyama Railway Hall"	32 Shimoshin (Shimoshin-machi)	23-5430
Hokuryo Community Center	135 Shimonoyo (Sakaura)	36-0543
Oro Nature Recreation Village	294-1 Oro (Oro)	33-2041
Mitake Youth Mountain House	672 Kita (Kita)	33-2804
Public Gymnasium	254 Wakuichi (Wakuichicho)	22-3557
Sandan-Ike Park Sports Complex	377-1 Izaki (Izaki)	23-6295
Osadano Gymnasium	1 Osadano-cho 2-chome (Osadanocho)	27-5121
Martial Arts Hall	377-24 Izaki (Izaki)	23-6861
Heated Swimming Pool	188 Wakuichi (Wakuichicho)	23-5180
Miwaso (Inn)	4 Miwacho Terao (Terao)	58-2310
Farmer's Training Center	10 Yakunocho Takauchi (Takauchi)	37-1106
Agricultural Craftsman's Home	Yakuno	
•Hokkorikan	2179 Yakunocho Hirano (Yakunocho ekimae)	38-0001
•Yakuno honjin	2164 Yakunocho Hirano (Yakunocho ekimae)	38-0001
•Yakunosō	2174 Yakunocho Hirano (Yakunocho ekimae)	38-0001
•Yakuno Ichidouan	2170 Yakunocho Hirano (Yakunocho ekimae)	38-0001

•Yakuno Azukikan	2199 Yakunocho Hirano (Yakunocho ekimae)	38-1166
•Yakuno Begonia Garden	232-54 Yakunocho Hirano (Yakunocho ekimae)	38-9227
•YakunoTree and Japanese Lacquer Museum	2199 Yakunocho Hirano (Yakunocho ekimae)	38-9226
•Yakunocho Fossil/ Kyoudoshiryokan	2150 Yakunocho Hirano (Yakunocho ekimae)	24-7065 (Continuing Education Section)
•Kodomora Taiken Noen	2179 Yakunocho Hirano (Yakunocho ekimae)	38-1377
Friendship Home Welfare Center Care Center	1030 Yakunocho Hirano (Yakunocho ekima e)	38-9000
Miwacho Folk Museum	515 Miwacho Sensoku (Senzoku)	24-7065 (Continuing Education Section)
Japan Ogre Exchange Museum/ Ogre Culture Research Center	909 Oecho Bussyouji (Bussyouji)	56-1996
Oe Mountain Shuten Doji-no Sato	Oecho Bussyouji (Bussyouji)	56-0095
Chouanji Park Ikoi-no-ie	578 Okunobe (Okunobe)	22-4659

(4) Gabay sa mga pasilidad sa paligid ng Istasyon ng Fukuchiyama



- 1)Fukuchiyama City Hall, Main Municipal Library, Civic Hall/Main Public Hall, Youth Labor Home
- 2)General Welfare Hall
- 3)Tourist Information Center
- 4)Fukuchiyama City Central Health Center, Fukuchiyama City Emergency Clinic on Sundays and Holidays
- 5)Fukuchiyama Fire Station
- 6)Fukuchiyama City Hospital
- 7)Public Gymnasium

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing.

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing.

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing.

福知山市外国語生活ガイドブック

2011年3月発行

発行/福知山市企画政策部まちづくり推進課

〒620-8501 福知山市字内記13番地の1

TEL 0773-24-7033

Fax 0773-23-6537

企画・編集/福知山市国際交流ネットワーク会議

Araw-araw na pamumuhay sa Lungsod ng Fukuchiyama

Gabay Na Nasa Ibang Wika

Marso, 2011 Edisyon

Publisher: Fukuchiyama City Planning And Policy Executive Department

Office for the Promotion of Community Development

Fukuchiyama

13-1 Aza Naiki, Fukuchiyama City

620-8501

TEL 0773-24-7033

Fax 0773-23-6537

Editing & Design:

Union of Associations for International Friendship (Exchange) in Fukuchiyama City